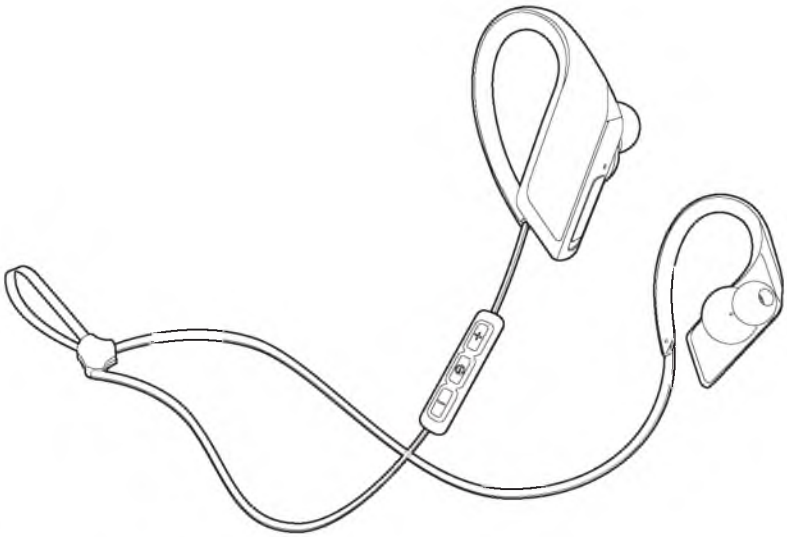
Panasonic

Инструкция по эксплуатации

Цифровые беспроводные Стереонаушники

Модель №. RP-BTS35



Bluetooth

Благодарим Вас за приобретение данного изделия.
Перед использованием этого изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данные инструкции и сохраните это руководство для дальнейшего использования.

GC

TQBM0197

Меры предосторожности

■ Устройство

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание возникновения пожара, удара электрическим током или повреждения изделия,

- **Не допускайте попадания внутрь устройства воды или другой жидкости.**
- **Берегите принадлежности (USB-кабель для зарядки) от воздействия дождя, влаги, капель и брызг.**
- **Не ставьте на принадлежности емкости с водой, например вазы.**
- **Используйте рекомендуемые принадлежности.**
- **Не снимайте крышки.**
- **Не ремонтируйте данное устройство самостоятельно. Обращайтесь к квалифицированным специалистам по техобслуживанию.**
- **При возникновении какой-либо неисправности прекратите использование устройства, не модифицируйте и не ремонтируйте его.**

- Не используйте и не помещайте данное устройство вблизи источников тепла.
- Не используйте данное устройство на высоком уровне громкости в местах, где необходимо слышать звуки окружающей среды для обеспечения собственной безопасности, например у железнодорожных переездов и на строительных площадках.
- Во время зарядки и при включенном питании не закрывайте на долгое время вентиляционные отверстия данного устройства, например тканью.

■ Ушные вкладыши

- Храните ушные вкладыши в недоступном для детей месте во избежание их проглатывания детьми.
- Надежно прикрепите ушные вкладыши. Если они соскочат и останутся в ушах, это может привести к повреждению или заболеванию.

■ Аллергия

- Прекратите использование этого устройства, если ощущаете дискомфорт при контакте наушников или других компонентов этого устройства с кожей.
- Продолжительное использование может привести к появлению сыпи или других аллергических реакций.

■ Меры предосторожности при прослушивании с помощью наушников

- Избыточное звуковое давление, вызванное наушниками или гарнитурой, может привести к потере слуха.
- Не используйте наушники на высоком уровне громкости. Отоларингологи не рекомендуют прослушивать звук с помощью наушников в течение длительного времени.
- Если вы слышите звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите использование устройства.
- Не используйте во время управления моторными транспортными средствами. Во многих регионах это запрещено, поскольку может привести к возникновению опасных ситуаций на дороге.
- При возникновении потенциально опасных ситуаций будьте предельно внимательными или временно прекратите использование устройства.

Во время эксплуатации данное устройство может подвергаться воздействию радиопомех, вызванных мобильными телефонами. При возникновении таких помех увеличьте расстояние между данным устройством и мобильным телефоном.

Данное устройство предназначено для использования в умеренном и тропическом климате.

(Важно) Информация о водонепроницаемости

- Технические характеристики этого устройства соответствуют степени защиты IPX5 согласно IEC 60529.

■ О степени защиты IPX5 (защита от проникновения влаги или воды — защита от водяных потоков)

Это устройство пригодно для эксплуатации в течение 3 минут под воздействием потоков водопроводной воды комнатной температуры, выпускаемых из форсунки с любого направления при расстоянии около 3 м и расходе 12,5 л/мин. Входящий в комплект поставки USB-кабель для зарядки не является водонепроницаемым.

Водонепроницаемость гарантируется не при всех условиях.

■ Меры предосторожности при использовании рядом с водой

Соблюдайте следующее. Неправильное использование может привести к неисправности.

- Плотно закройте крышку USB-разъема.
- Не открывайте и не закрывайте крышку USB-разъема влажными руками, а также при наличии на данном устройстве капель воды. Это может привести к неисправности, такой как коррозия разъемов под действием водяных капель.
- Не подключайте и не используйте USB-кабель для зарядки.
- Не проливайте воду с мылом или моющее средство на данное устройство и не погружайте его в воду.
- Перед закрытием крышки USB-разъема удалите с ее резинового уплотнения случайно налипшие волоски, пушинки, частицы песка, пыли и др.
- Если оставить устройство в холодном месте при наличии на нем капель воды, это может привести к неисправности, такой как заклинивание закрытой крышки USB-разъема.
- В случае скопления воды в наушниках или микрофоне данного устройства звук может становиться тише или искажаться. Протирайте данное устройство мягкой сухой тканью.
- При попадании воды внутрь данного устройства прекратите его использование и обратитесь в ближайший пункт продажи или сервисный центр. На неисправности, вызванные воздействием воды из-за неправильного обращения с устройством покупателем, гарантия не распространяется. Входящий в комплект поставки USB-кабель для зарядки не является водонепроницаемым.

Информация о Bluetooth®

Компания Panasonic не несет никакой ответственности за возможную утечку данных и/или информации во время беспроводной передачи.

■ Используемый частотный диапазон

Данное устройство использует частотный диапазон 2,4 ГГц.

■ Сертификация данного устройства

- Данное устройство соответствует ограничениям частоты и сертифицировано согласно законам об использовании радиочастот. Поэтому в разрешении на беспроводную передачу данных нет необходимости.
- В некоторых странах законом могут быть запрещены следующие действия:
  – Разборка устройства/внесение изменений в его конструкцию.
  – Удаление обозначений технических характеристик.

■ Ограничения использования

- Не гарантируется беспроводная передача данных и/или использование со всеми устройствами, оснащенными Bluetooth®.
- Все устройства должны соответствовать стандартам, установленным компанией Bluetooth SIG, Inc.
- В зависимости от технических характеристик и настроек устройства, подключение может оказаться невозможным или некоторые операции могут отличаться.
- Данное устройство поддерживает функции безопасности Bluetooth®. Однако в зависимости от условий эксплуатации и/или настроек такой степени безопасности может оказаться недостаточно. Соблюдайте осторожность при беспроводной передаче данных на данное устройство.
- Передача данных с данного устройства на Bluetooth® невозможна.

■ Зона действия

Используйте данное устройство на максимальном расстоянии 10 м.
Зона действия может сократиться в зависимости от условий, препятствий или помех.

■ Помехи от других устройств

- Данное устройство может не работать надлежащим образом, а также могут возникать такие проблемы, как помехи и искажения звука из-за воздействия радиоволн, если данное устройство находится слишком близко к другим устройствам Bluetooth® или устройствам, использующим радиочастотный диапазон 2,4 ГГц.
- Данное устройство может не работать надлежащим образом, если радиоволны от ближайшей радиостанции и т. п. слишком интенсивные.

■ Использование по назначению

- Данное устройство предназначено только для обычного общего использования.
- Не используйте данную систему рядом с оборудованием или в среде, реагирующей на радиочастотные помехи (например, в аэропортах, больницах, лабораториях и т. п.).

Содержание

Меры предосторожности ... 2
(Важно) Информация о водонепроницаемости ... 2
Информация о Bluetooth® ... 3

Перед использованием

Принадлежности ... 5
Обслуживание ... 5
Названия компонентов ... 6

Подготовка

Зарядка ... 7
Включение/отключение питания ... 8
Подключение устройства Bluetooth® ... 9
• Сопряжение (регистрация) данного устройства для соединения с устройством Bluetooth® ... 9
• Соединение с сопряженным устройством Bluetooth® ... 10
Как носить наушники ... 11
• Регулировка заушин ... 11

Действие

Прослушивание музыки ... 12
• Дистанционное управление ... 12
Телефонный звонок ... 13
Полезные функции ... 14
• Сброс настроек этого устройства ... 14
• Автоматическое отключение питания ... 14
• Уведомление об уровне заряда батареи ... 14

Прочее

Восстановление заводских настроек ... 15
Авторские права и т. д. ... 15
Поиск и устранение неисправностей ... 16
• Общие данные ... 16
• Электропитание и зарядка ... 16
• Подключение устройства Bluetooth® ... 16
• Громкость звука и аудиосигналов ... 16
• Телефонные звонки ... 17
Технические характеристики ... 18
Извлечение элемента питания при утилизации данного устройства ... 19

Используемые в данном документе выражения

• Страницы, на которые приводится ссылка, обозначаются как “➜ ○○”.
• Данное изделие может выглядеть иначе, чем показано на рисунках.

Принадлежности

Проверьте наличие принадлежностей, входящих в комплект поставки.

1 x USB-кабель для зарядки

1 x Комплект ушных вкладышей (размер L, S)

• На момент покупки установлены ушные вкладыши размера M.

Обслуживание

Очищайте данное устройство сухой мягкой тканью.

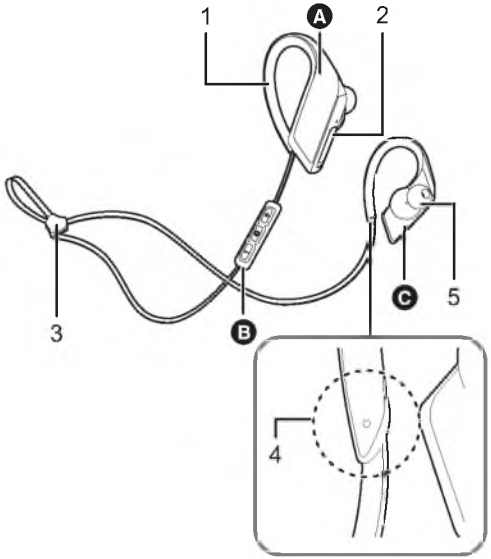
• Не используйте растворители, бензин, разбавитель, спирт, кухонные чистящие средства, химические очистители и т. д. Они могут привести к деформированию наружной поверхности корпуса или отслоению покрытия.

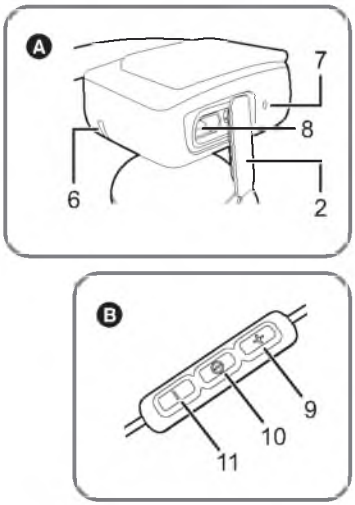
Сохранение работоспособности аккумуляторной батареи

• Во время длительного неиспользования полностью заряжайте данное устройство раз в 6 месяцев, чтобы сохранить работоспособность батареи.

www.panatex.com.ua

Названия компонентов





Ⓐ Правый наушник
Ⓑ Устройство дистанционного управления
Ⓒ Левый наушник

1 Заушина
2 Крышка USB-разъема
3 Приспособление для регулировки длины шнура
4 Выпуклая метка левой стороны
5 Ушной вкладыш
6 Микрофон
7 Светодиодный индикатор*1*2
8 Разъем для зарядки (DC IN)
9 Кнопка [+]
10 Кнопка [ⓘ]
11 Кнопка [–]

*1 Далее по тексту “Светодиод”

*2 Примеры свечения/мигания

Горит (красным цветом):	Идет процесс зарядки
Поочередно мигает синим и красным цветом:	Режим ожидания сопряжения (регистрации) с устройством Bluetooth®
Медленно мигает (синим цветом)*3:	Режим ожидания соединения с устройством Bluetooth®
Дважды мигает примерно каждые 2 секунды (синим цветом)*3:	Выполнено сопряжение (регистрация) с устройством Bluetooth® или выполняется звонок
Мигает (синим цветом)*3:	Принимается звонок

*3 При низком уровне заряда аккумуляторной батареи мигает красным цветом. (➔ 14, “Уведомление об уровне заряда батареи”)

Примечание

- Используйте только USB-кабель для зарядки, который входит в комплект поставки.
- Во время использования устройства не закрывайте правую часть корпуса ладонью. Это может заблокировать соединение Bluetooth®.

Зарядка

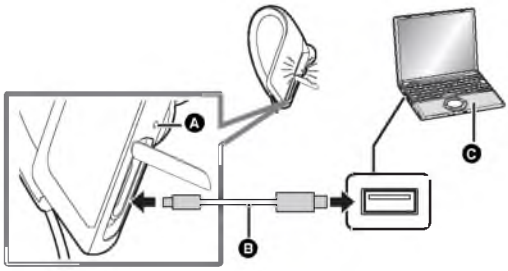
Перезаряжаемая аккумуляторная батарея (установленная в устройство) поставляется незаряженной. Перед использованием устройства зарядите аккумуляторную батарею.

1 Откройте крышку USB-разъема.

• При наличии капель воды в области крышки USB-разъема вытрите их, прежде чем открывать крышку.

2 Подключите данное устройство к компьютеру с помощью USB-кабеля для зарядки.

• Примерно через 3 секунды после установки соединения светодиод на правом наушнике загорается красным светом.



Ⓐ: Светодиод

Ⓑ: USB-кабель для зарядки (входит в комплект поставки)

• Проверьте направление разъемов и держите штекер ровно, вставляя/извлекая его. (Если вставить штекер под углом или в неправильном направлении, это может привести к неисправности из-за деформации разъема.)

Ⓒ: Компьютер

• Во время зарядки светодиод горит красным цветом. После завершения зарядки светодиод гаснет.

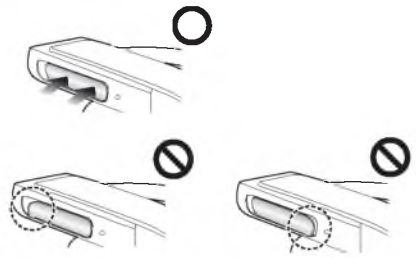
• Полная зарядка полностью разряженного устройства занимает примерно 1,5 часа. (Время быстрой зарядки для работы в течение 70 минут: Около 15 минут)

3 Плотно закройте крышку разъема для зарядки.

■ Внимание!

Не прикасайтесь к разъему для зарядки влажными руками.

• Если на разъем для зарядки попадет пот или жидкость, это может привести к неисправности.



Примечание

• Функцию Bluetooth® невозможно использовать, если данное устройство подключено к компьютеру с помощью USB-кабеля для зарядки.

• Заряжайте устройство при комнатной температуре от 10 °C до 35 °C. Если температура выходит за пределы этого диапазона, зарядка может остановиться.

• Во время зарядки питание устройства не включается.

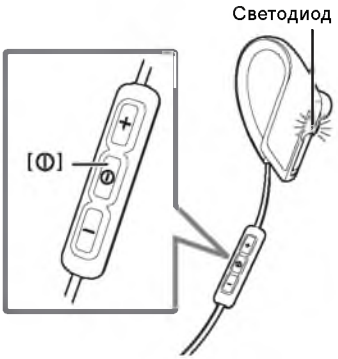
• Используйте только USB-кабель для зарядки, который входит в комплект поставки.

Внимание: Для подключения к компьютеру используйте только USB-кабель для зарядки, который входит в комплект поставки.

Включение/отключение питания

В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку [⏻] на данном устройстве в течение примерно 3 секунд, пока не начнет мигать светодиод (синим цветом).

• Прозвучит звуковой сигнал, и замигает светодиод на правом наушнике.



■ Отключение питания

Нажмите и удерживайте кнопку [⏻] примерно 3 секунды.
Прозвучит звуковой сигнал, и питание отключится.

Примечание

• Если данное устройство не используется в течение примерно 5 минут, питание автоматически отключается. (➜ 14, “Автоматическое отключение питания”)

Подключение устройства Bluetooth®

Подготовка
- Расположите устройство Bluetooth® на расстоянии до 1 м от этого изделия.
- Проверьте работу устройства, при необходимости обратитесь к инструкции по его эксплуатации.

Сопряжение (регистрация) данного устройства для соединения с устройством Bluetooth®

1 В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку [⏻] на данном устройстве, пока не начнет мигать светодиод.

При сопряжении с устройством в первый раз: около 3 секунд
При сопряжении со вторым или последующими устройствами: около 5 секунд

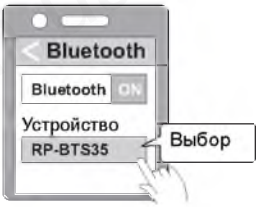
- Изделие начнет искать устройство Bluetooth® для соединения, и светодиод будет мигать поочередно синим и красным цветом.

2 Включите питание устройства Bluetooth® и активируйте функцию Bluetooth®.

3 Выберите “RP-BTS35” в меню устройства Bluetooth®.

- Перед отображением “RP-BTS35” может отобразиться MAC-адрес (строка буквенно-цифровых символов, уникальная для каждого устройства).
- Если потребуется ввести ключ доступа, введите “0000 (четыре ноля)” — ключ доступа к данному изделию.

Пример



4 Проверьте соединение изделия с устройством Bluetooth®.

- Светодиод будет мигать поочередно синим и красным цветом, пока процесс соединения с устройством не будет завершен. Если светодиод дважды мигает (синим цветом) примерно каждые 2 секунды, то сопряжение завершено (регистрация завершена). (Соединение установлено)

Примечание
- Если соединение с устройством не будет установлено в течение примерно 5 минут, изделие выключится. Выполните сопряжение еще раз.
- Для данного устройства можно установить сопряжение не более чем с 8 устройствами Bluetooth®. При сопряжении с 9-м устройством оно заменит собой устройство, которое подключалось раньше всего. Чтобы его использовать, выполните сопряжение еще раз.

Соединение с сопряженным устройством Bluetooth®

1 Включите данное устройство.

- Нажмите и удерживайте кнопку [⏻] на данном устройстве в течение примерно 3 секунд, пока не начнет мигать светодиод (синим цветом).
- Прозвучит звуковой сигнал, и светодиод начнет медленно мигать (синим цветом).

2 Выполните шаги 2 и 3 раздела “Сопряжение (регистрация) данного устройства для соединения с устройством Bluetooth®”. (➜ 9)

- Если светодиод дважды мигает (синим цветом) примерно каждые 2 секунды, то сопряжение завершено (регистрация завершена). (Соединение установлено)

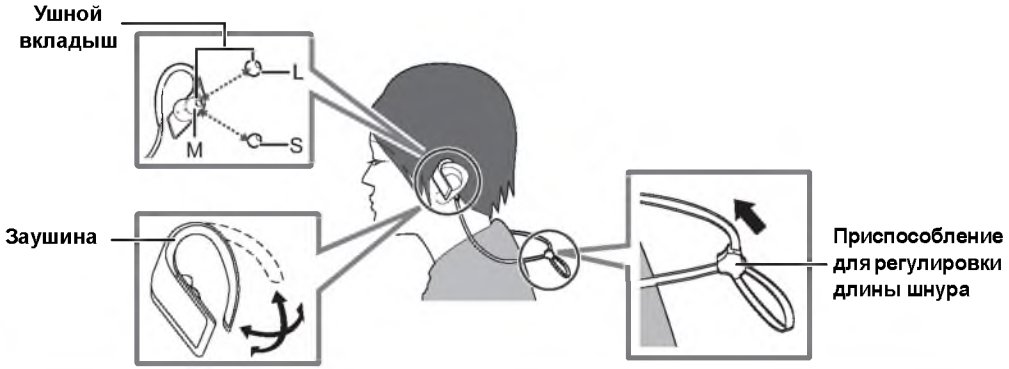
Примечание

- Данное устройство запоминает последнее соединенное с ним устройство. Соединение можно установить автоматически после выполнения шага 1 (см. выше).
- Если соединение с устройством не будет установлено в течение примерно 5 минут, изделие выключится. Еще раз включите изделие.

Как носить наушники

Определите левую и правую стороны (L и R) наушников, затем наденьте их сзади со стороны шеи на оба уха и отрегулируйте заушину, сгибая ее. Переместите приспособление для регулировки длины шнура по направлению к затылку.

• На момент покупки установлены ушные вкладыши размера M. Если этот размер не подходит, замените их вкладышами размера S или L (входят в комплект поставки).



Регулировка заушин

Перед первым использованием выполните указанные ниже шаги, чтобы обеспечить наиболее удобное и безопасное прилегание.

1 Растяните заушину, отогнув ее от наушника.



2 Поместите наушник в ухо.



3 Согните заушину за ухом.



4 Отрегулируйте второй наушник.

■ Внимание!

• Не сгибайте заушину больше, чем необходимо. Если заушину повредить, ее нельзя будет регулировать.

Примечание

• Если размер ушных вкладышей не подходит, это отрицательно влияет на слышимость звука. Например, могут плохо слышаться низкочастотные звуки. В таком случае замените эту пару вкладышей парой другого размера, входящей в комплект.

Прослушивание музыки

Если устройство, совместимое с Bluetooth®, поддерживает профили Bluetooth® “A2DP” и “AVRCP”, музыку можно воспроизводить с помощью дистанционного управления на этом изделии.

- A2DP (расширенный профиль распространения аудио (Advanced Audio Distribution Profile)): Передает аудиосигнал на это изделие.
- AVRCP (профиль дистанционного управления аудио/видео (Audio/Video Remote Control Profile)): Позволяет дистанционно управлять устройством с помощью этого изделия.

1 Подключите устройство Bluetooth® к этому изделию. (➔ 9, “Подключение устройства Bluetooth®”)

2 Выбирайте и воспроизводите музыку на устройстве Bluetooth®.

- Выбранная музыка выводится на наушники этого устройства.
- Время работы:
  Максимальное время воспроизведения составляет примерно 6 часов. (Может сократиться в зависимости от условий использования.)

■ Внимание!

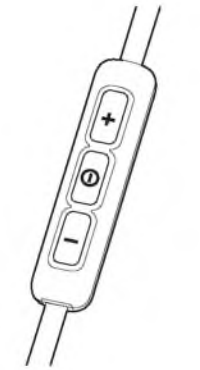
- Изделие может пропускать звук в зависимости от уровня громкости.
- Когда громкость увеличивается до уровня, близкого к максимальному, музыка может звучать искаженно. Уменьшите громкость таким образом, чтобы искажение исчезло.

Дистанционное управление

Вы можете управлять устройством Bluetooth® с помощью этого изделия.

- В зависимости от устройства Bluetooth®, даже при нажатии кнопок на этом изделии некоторые функции могут не работать или работать иначе, чем описано ниже.

(Пример действия)



Функция	Действие
Воспроизведение / пауза	Нажмите [⏻].
Увеличение громкости	Нажмите [+].
Уменьшение громкости	Нажмите [–].
Перемотка вперед к началу следующей композиции	Нажмите и удерживайте [+] примерно 2 секунды.
Возврат к началу текущей композиции	Нажмите и удерживайте кнопку [–] примерно 2 секунды.

Примечание

- Для регулировки громкости имеется 16 уровней. Когда достигается максимальная или минимальная громкость, раздается звуковой сигнал.

Телефонный звонок

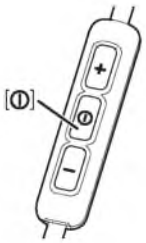
С телефонами, которые имеют функцию Bluetooth® (сотовыми телефонами или смартфонами) и поддерживают профиль Bluetooth® “HSP” или “HFP”, это устройство можно использовать для совершения телефонных звонков.

- HSP (профиль гарнитуры (Headset Profile)):
  Этот профиль можно использовать для приема монофонического звука и установления двусторонней связи с помощью микрофона устройства.
- HFP (профиль громкой связи (Hands-Free Profile)):
  Помимо функций HSP, данный профиль имеет функцию приема входящих и совершения исходящих звонков.
  (У данного устройства нет функции, позволяющей совершать телефонные звонки самостоятельно, без телефона с функцией Bluetooth®.)

1 Подключите устройство Bluetooth® к этому изделию. (➔ 9, “Подключение устройства Bluetooth®”)

2 Нажмите [⏻] на данном устройстве и ответьте на входящий звонок.

- Во время входящего звонка из наушников звучит рингтон и мигает светодиод.
- (Только для профиля HFP) Чтобы отклонить входящий звонок, два раза быстро нажмите кнопку [⏻].



3 Начните разговор.

- Во время звонка светодиод неоднократно мигает 2 раза.
- Во время телефонного звонка можно регулировать громкость. Инструкции по настройке см. на стр.12.

4 Чтобы завершить телефонный звонок, нажмите [⏻].

- Прозвучит звуковой сигнал.

Примечание

- В некоторых случаях настройку режима громкой связи необходимо будет выполнить на телефоне с функцией Bluetooth®.
- В зависимости от телефона с функцией Bluetooth®, из этого устройства можно слышать рингтоны входящих и исходящих звонков телефона.
- (Только для профиля HFP) Для выполнения звонка можно переключаться между телефоном с функцией Bluetooth® и данным устройством. (Чтобы переключиться, два раза быстро нажмите [⏻] на данном устройстве.)
- С помощью микрофона данного устройства можно вести разговор, позвонив с телефона с функцией Bluetooth®.

Полезные функции

Сброс настроек этого устройства

Если все операции отклоняются устройством, можно сбросить его настройки на начальные. Для сброса настроек этого устройства подключите его к компьютеру с помощью USB-кабеля для зарядки. Все предыдущие операции будут отменены. (Информация о сопряженных устройствах удалена не будет.)

Автоматическое отключение питания

Если это устройство не подключено к устройству Bluetooth®, данное устройство издаст звуковой сигнал и автоматически отключится примерно через 5 минут после того, как вы прекратите его использовать.

Уведомление об уровне заряда батареи

Если во время использования данного изделия уровень заряда аккумуляторной батареи становится низким, то светодиод, мигающий синим цветом, изменяет цвет на красный. Каждую 1 минуту раздается звуковой сигнал. Когда батарея полностью разрядится, питание отключится.

Восстановление заводских настроек

Если нужно удалить информацию обо всех сопряженных устройствах и т. д., можно восстановить заводские настройки данного устройства (начальные настройки после покупки). Перед восстановлением заводских настроек устройства зарядите аккумуляторную батарею.

1 Когда это устройство выключено, нажмите и удерживайте кнопку [⏻] не менее 5 секунд, пока светодиод не начнет поочередно мигать синим и красным цветом.

2 Когда светодиод поочередно мигает синим и красным цветом, одновременно нажмите и удерживайте [+] и [–] не менее 5 секунд.

• Светодиод будет быстро мигать синим светом. На устройстве восстановятся заводские настройки.

■ Внимание!

• При повторном сопряжении с устройством удалите регистрационную информацию (устройство: “RP-BTS35”) из меню устройства Bluetooth® и еще раз зарегистрируйте данное изделие на устройстве Bluetooth®. (➜ 9)

Авторские права и т. д.

Словесное обозначение и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, которые принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc. и используются Panasonic Corporation по лицензии. Другие торговые марки и наименования принадлежат соответствующим владельцам.

Другие названия систем и продуктов, упомянутые в этом документе, как правило, являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками соответствующих компаний-разработчиков.
Обратите внимание, что знаки ™ и ® в этом документе не показываются.

Поиск и устранение неисправностей

Перед обращением к специалисту по техобслуживанию выполните следующие проверки. Если вы не уверены в отношении каких-либо пунктов проверки или приведенные рекомендации не помогают разрешить проблему, обратитесь за указаниями к консультанту пункта продажи.

Общие данные

Устройство не реагирует на команды.

• Подключите это устройство к компьютеру с помощью USB-кабеля для зарядки. Настройки устройства будут сброшены. (➜ 14)

Электропитание и зарядка

Устройство не заряжается.

• Убедитесь, что компьютер включен и не находится в режиме ожидания или спящем режиме.
• Правильно ли работает порт USB, который вы используете? Если в вашем компьютере есть другие порты USB, извлеките штекер из используемого порта и вставьте в другой порт.
• Если вышеуказанные меры не действуют, отключите USB-кабель для зарядки и подключите его снова.
• Если время зарядки и время работы устройства сократилось, возможно, закончился ресурс аккумуляторной батареи. (Количество раз подзарядки аккумуляторной батареи: примерно 300.)

Светодиод не горит во время зарядки. / Зарядка длится дольше.

• Надежно ли подключен USB-кабель для зарядки (входит в комплект поставки) к разъему USB компьютера? (➜ 7)
• Заряжайте устройство только при комнатной температуре от 10 °C до 35 °C.

Питание не включается.

• Возможно, устройство заряжается? Во время зарядки питание не включается. (➜ 7)

Подключение устройства Bluetooth®

Невозможно подключить устройство.

• Удалите информацию о сопряжении этого устройства с устройства Bluetooth®, а затем выполните повторное сопряжение. (➜ 9)

Громкость звука и аудиосигналов

Нет звука.

• Убедитесь, что это устройство и устройство Bluetooth® подключены правильно. (➜ 9)
• Проверьте, воспроизводится ли музыка на устройстве Bluetooth®.
• Убедитесь, что это устройство включено и громкость не установлена на слишком низкий уровень.
• Выполните повторное сопряжение и подключение устройства Bluetooth® к этому устройству. (➜ 9)
• Проверьте, поддерживает ли устройство Bluetooth® профиль “A2DP”. Подробную информацию о профилях см. в разделе “Прослушивание музыки” (➜ 12). Также см. инструкцию по эксплуатации устройства Bluetooth®.

Низкий уровень громкости.

• Увеличьте громкость этого устройства. (➜ 12)
• Увеличьте громкость устройства Bluetooth®.

Звук из подключаемого устройства прерывается. / Качество звука низкое.

- Звук может прерываться, если сигналы блокируются. Не закрывайте полностью данное устройство ладонью и т. д.
- Возможно, другое устройство находится за пределами диапазона связи, т. е. на расстоянии более 10 м. Переместите его ближе к данному устройству.
- Удалите все препятствия между данным устройством и подключаемым устройством.
- Выключите устройства беспроводной локальной сети, которые не используются.
- Проблема связи может возникать при низком заряде батареи. Зарядите устройство. (➜ 7)

Телефонные звонки

Вы не слышите другого человека.

- Убедитесь, что это устройство и телефон с функцией Bluetooth® включены.
- Проверьте, подключено ли это устройство к телефону с функцией Bluetooth®. (➜ 9)
- Проверьте настройки звука телефона с функцией Bluetooth®. Если в качестве устройства для выполнения звонков задан телефон с функцией Bluetooth®, переключите настройку на данное устройство. (➜ 9)
- Если другой человек говорит слишком тихо, увеличьте громкость на этом устройстве и на телефоне с функцией Bluetooth®.

Не удается позвонить по телефону.

- Проверьте, поддерживает ли устройство Bluetooth® профиль “HSP” или “HFP”. Подробную информацию о профилях см. в разделах “Прослушивание музыки” (➜ 12) и “Телефонный звонок” (➜ 13). Также см. инструкцию по эксплуатации телефона с функцией Bluetooth®.

Технические характеристики

■ Общие данные

Электропитание	5 В постоянного тока, 0,6 Вт (Внутренняя аккумуляторная батарея: 3,7 В (литий-полимерная 90 мА/ч))
Время работы[*1]	Около 6 часов
Время зарядки[*2] **(25 °C)**	Около 1,5 часов
Диапазон температуры при зарядке	От 10 °C до 35 °C
Диапазон рабочей температуры	От 0 °C до 40 °C
Диапазон рабочей влажности	35% до 80% относительной влажности (без конденсации)
Масса	Около 21 г

■ Водонепроницаемость

Водонепроницаемость[*3]	Соответствует степени защиты IPX5

■ Данные о Bluetooth®

Технические характеристики системы Bluetooth®	Вер. 4.1
Классификация беспроводного оборудования	Класс 2 (2,5 мВт)
Частотный диапазон	2402 МГц до 2480 МГц
Макс. РЧ-мощность	4 дБм
Поддерживаемые профили	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Поддерживаемый кодек	SBC
Рабочее расстояние	До 10 м

■ Данные о динамиках

Головки динамиков	9 мм

■ Данные о разъемах

DC IN	5 В постоянного тока, 0,6 Вт

■ Микрофон

Тип	Моно

■ Данные о принадлежностях

USB-кабель для зарядки	0,1 м

*1 Может быть меньше в зависимости от условий использования.

*2 Время для полной зарядки после полной разрядки.

*3 Подробную информацию см. в разделе “(Важно) Информация о водонепроницаемости” (➜ 2).

• Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Извлечение элемента питания при утилизации данного устройства

Следующие указания предназначены не для целей ремонта, а для утилизации данного устройства. После разборки данное устройство восстановлению не подлежит.
- **При утилизации данного устройства выньте из него внутренний элемент питания и сдайте его на переработку для повторного использования.**

■ Опасность

Поскольку данная аккумуляторная батарея предназначена специально для данного изделия, не используйте ее с другими устройствами.

Не заряжайте снятую батарею.
- Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня.
- Не оставляйте элементы питания на длительное время в автомобиле с закрытыми окнами и дверями на солнце.
- Не прокалывайте батарею гвоздем, не подвергайте ее ударам, не разбирайте и не модифицируйте.
- Следите за тем, чтобы провода не касались металлических предметов или друг друга.
- Не переносите и не храните батарею возле ожерелий, шпилек и подобных вещей.

Несоблюдение данных рекомендаций может привести к нагреванию, воспламенению и разрыву батареи.

■ Предупреждение

Храните снятую батарею и другие принадлежности в недоступном для детей месте.

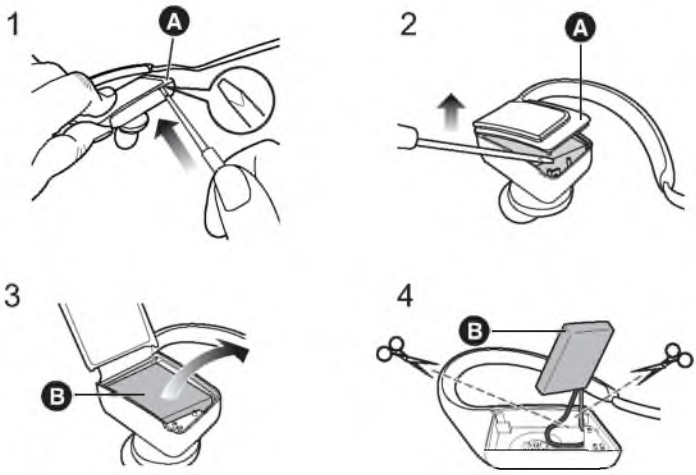
Случайное проглатывание такого предмета может оказать неблагоприятное воздействие на организм человека.
- Если у вас возникли подозрения о возможном проглатывании такого предмета, немедленно обратитесь к врачу.

В случае утечки жидкости из батареи примите указанные ниже меры и не трогайте вытекшую жидкость голыми руками.

Попадание данной жидкости в глаза может привести к потере зрения.
- Не трите глаза, а немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.

Попадание жидкости на тело или одежду может привести к воспалению кожи или телесному повреждению.
- Смойте жидкость большим количеством чистой воды и обратитесь к врачу.

Литий-ионная полимерная аккумуляторная батарея встроена в левый наушник. Утилизируйте использованные батареи согласно местным правилам. Перед тем как утилизировать данное изделие, надлежащим образом разберите его, следуя приведенной процедуре, и извлеките встроенную аккумуляторную батарею.
- Выполняйте разборку устройства после полной разрядки элемента питания.
- При утилизации батареи обратитесь в местные органы власти или к продавцу за информацией о правильном способе утилизации.



1 Возьмитесь за верхнюю часть левого наушника (L) и поместите отвертку для прямого шлица (имеется в продаже) под верхнюю крышку Ⓐ.

- Будьте осторожны и избегайте контакта пальцев с рабочим концом отвертки.
- Выбирайте такую отвертку, размер которой отвечает пространству под верхней крышкой.

2 Используя отвертку в качестве рычага, поднимите верхнюю крышку Ⓐ.

- Старайтесь не коснуться батареи отверткой.

3 Возьмитесь за батарею Ⓑ и извлеките ее.

4 Вытяните батарею Ⓑ и отделите ее от левого наушника, поочередно перерезав провода ножницами.

- Изолируйте провода снятой батареи с помощью целлофановой ленты.
- Не повреждайте и не разбирайте батарею.

Информация для покупателя

Название продукции: Цифровые беспроводные Стереонаушники
Страна производства: Китай
Название производителя: Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес: 1006 Кадома, Осака, Япония

Дата изготовления указана в кодах вида: 20180301
Определение даты по коду. Пример:
20180301 (год,месяц,день) -- 01 марта 2018

Дополнительная информация: Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 1 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Импортёр
ООО«Панасоник Рус», РФ, 115191, г. Москва, ул. Большая Тульская, д. 11, 3 этаж.
тел. 8-800-200-21-00

Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории Российской Федерации:
ООО «Панасоник Рус»; 115162, г. Москва, ул. Шаболовка, 31Г.
Информация о сервисном обслуживании в регионах
РФ по телефону бесплатной горячей линии: 8-800-200-21-00 и на сайте http://www.panasonic.ru/support/.

Для России:
– Используемый диапазон частот стандарта IEEE 802.11, IEEE 802.15:
(2400 - 2483,5) и/или (5150 - 5350 и 5650 - 5725) МГц.
– Выходная мощность передатчика до 100 мВт.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКТА

Цифровые беспроводные стереонаушники "Panasonic"
модели RP-BTS35*

СЕРТИФИЦИРОВАНЫ ОС ТЕСТБЭТ 119334, Москва, Андреевская набережная, д. 2

«*» -- набор букв и цифр, определяющий цвет изделия и рынок сбыта

Сертификат соответствия :	**№ TC RU C-JP.ME10.B.04806**
Сертификат соответствия выдан :	**17.01.2018**
Сертификат соответствия действителен до :	**16.01.2023**

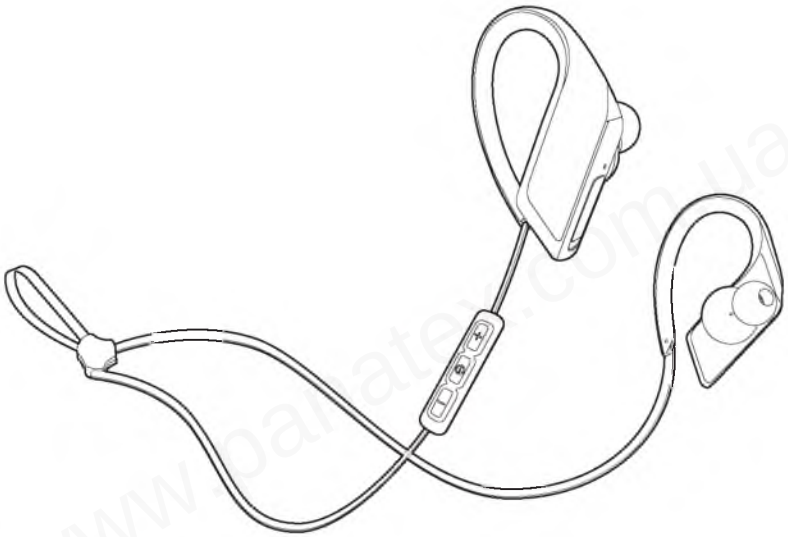
Изготовитель:
Panasonic Corporation 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, 571-8501 Japan
Панасоник Корпорэйшн 1006, Оаза Кадома, Кадома-ши, Осака, 571-8501 Япония
Made in China
Сделано в Китае
< Предупреждение >
Следуйте нижеприведённым правилам, если иное не указано в других документах.
1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.
Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Panasonic

Інструкція з експлуатації

Бездротові Стереонавушники

Модель № RP-BTS35



Bluetooth

Дякуємо Вам за придбання цього виробу.
Перед використанням цього продукту уважно прочитайте ці інструкції і збережіть посібник для подальшого використання.

GC

TQBM0243-1

Заходи безпеки

■ Пристрій

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу,

- **Не допускайте потрапляння всередину пристрою води або іншої рідини.**
- **Не допускайте впливу дощу, вологи, крапель або бризок на приладдя (USB-кабель для заряджання).**
- **Не ставте на приладдя предмети, наповнені рідиною, як-от вази.**
- **Використовуйте пристрій із рекомендованим додатковим обладнанням.**
- **Не знімайте кришку.**
- **Не ремонтуйте пристрій самостійно. Звертайтеся до кваліфікованих фахівців.**

- Не розміщуйте та не використовуйте цей пристрій біля джерел тепла.
- Не вмикайте на цьому пристрої високу гучність у місцях, де потрібно чути навколишні звуки задля безпеки, зокрема на залізничних переїздах і на будівельних майданчиках.
- Не блокуйте вентиляцію цього пристрою, зокрема тканиною, протягом тривалого часу, коли пристрій увімкнуто або під час заряджання.

■ Вушні вкладиші

- Зберігайте вушні вкладиші в недоступному для дітей місці, щоб діти їх не проковтнули.
- Надійно встановлюйте вушні вкладиші. Якщо вкладиш від'єднається й залишиться у вусі, це може стати причиною травми або хвороби.

■ Алергія

- Припиніть використання, якщо у вас виникає дискомфорт через навушники або будь-які інші деталі, що безпосередньо торкаються вашої шкіри.
- Тривале використання може спричинити висип або інші алергічні реакції.

■ Застереження щодо використання навушників

- Надмірний тиск звуку з навушників може призвести до втрати слуху.
- Не використовуйте навушники для прослуховування звуку на високій гучності. Фахівці не рекомендують тривале прослуховування звуку в навушниках.
- Якщо ви відчуваєте дзвін у вухах, зменште гучність або припиніть користуватися навушниками.
- Не використовуйте навушники під час керування моторизованим транспортним засобом. Це може спричинити ДТП і є незаконним у багатьох країнах і регіонах.
- Слід бути вкрай обережними або тимчасово припинити користуватися навушниками в потенційно небезпечних ситуаціях.

Використання мобільних телефонів поблизу цього пристрою може призвести до радіоперешкод у його роботі. Якщо трапляються такі радіоперешкоди, збільште відстань між цим пристроєм і мобільним телефоном.

Цей пристрій призначений для використання в помірному та тропічному кліматі.

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім компанія Panasonic Corporation заявляє, що Бездротові Стереонавушники моделі RP-BTS35 відповідають Технічному регламенту радіообладнання.
Повний текст декларації про відповідність доступний на веб- сайті
https://service.panasonic.ua
(розділ «Технічне регулювання»)

Смуга (смуги) радіочастот та максимальна потужність випромінювання в смузі (смугах) радіочастот, в якій (в яких) працює радіообладнання.

Тип радіообладнання	Смуга (смуги) радіочастот	Максимальна потужність
Bluetooth®	2402-2480 МГц	4 дБм

Інформація для покупця

Назва виробу: Бездротові Стереонавушники
Країна походження: Китай
Виробник: Панасонік Корпорейшн
Адреса виробника: 1006, Оаза Кадома, Кадома-щі, Осака 571-8501, Японія

Дата виготовлення вказана у вигляді коду: 7AXX або 20170125
Визначення дати за кодом. Приклад:
1) 7AXX (X-будь-яка цифра або літера) -- Січень 2017
Рік: перший символ у коді (7-2017, … 9-2019, 0-2020, ... 6-2026)
Місяць: другий символ у коді (A-січень, B-лютий, … L-грудень)
2) 20170115 (рік, місяць, день) -- 15 січня 2017

Додаткова інформація: Просимо уважно прочитати інструкції з експлуатації.

Встановлений виробником згідно Закону України “Про захист прав споживачів” термін служби виробу становить 1 років з дати виготовлення за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатції та застосовуваних технічних стандартів.

Імпортер
ТОВ “ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД”
провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Інформацію про сервісне обслуговування на території України можна отримати в Інформаційному Центрі за телефонами:
+38-0-(44)-490-38-98 (міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва) та 0-800-309-880
(безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України)
або на Інтернет-сторінці http://service.panasonic.ua

(Важливо) Відомості про водонепроникність

• Технічні умови використання цього пристрою еквівалентні IPX5 IEC 60529.

■ Про IPX5 (рівень захисту від проникнення всередину рідини проти водяних бризок)

Цей пристрій може працювати після розбризкування з сопел приблизно 12,5 л/хв водопровідної води кімнатної температури з будь-якого напрямку на відстані приблизно 3 м від цього пристрою протягом 3 хв. USB-кабель для заряджання, який постачається в комплекті, не є водонепроникним.
За будь-яких умов водонепроникність не гарантується.

■ Запобіжні заходи під час використання поблизу води

Працюйте відповідно до зазначених нижче рекомендацій. Неправильне використання може призвести до несправності.
• Надійно закрийте кришку відсіку USB.

• Не відкривайте й не закривайте кришку відсіку USB вологими руками або за наявності водяних крапель на цьому пристрої. Це може призвести до такої несправності, як корозія роз'єму внаслідок дії водяних краплин.
• Не підключайте й не використовуйте USB-кабель для заряджання.
• Не лийте воду з милом або миючий засіб на прилад і не занурюйте його в воду.
• Приберіть усе волосся, ворс, пісок, пил тощо, які можуть прилипнути до гумового ущільнення на кришці відсіку USB перед закриттям.
• Якщо залишити пристрій із водяними краплями в холодному місці, то це може призвести до несправності, наприклад кришка відсіку USB буде застрявати в закритому положенні.
• Звук може ставати тихішим або спотвореним, якщо в навушниках чи мікрофоні цього пристрою накопичилася вода. Витріть пристрій сухою, м'якою тканиною.
• У разі потрапляння в пристрій води припиніть його використовувати та зверніться до найближчого дилера або сервісного центра. На несправність, спричинену дією води через неправильне використання пристрою користувачем, гарантія не поширюється. USB-кабель для заряджання, який постачається в комплекті, не є водонепроникним.

Відомості про Bluetooth®

Компанія Panasonic не несе відповідальності за ризик, якому піддаються дані та/або інформація під час бездротового передавання.

■ Використовуваний частотний діапазон

Цей пристрій використовує частотний діапазон 2,4 ГГц.

■ Сертифікація цього пристрою

• Цей пристрій відповідає частотним обмеженням і пройшов сертифікацію на основі частотного законодавства, тому дозвіл на виконання бездротового зв'язку не є обов'язковим.
• У деяких країнах законодавство може забороняти перелічені нижче дії:
– розбирання/модифікування пристрою;
– видалення вказівок щодо характеристик.

■ Обмеження щодо застосування

• Бездротове передавання даних і/або використання з усіма пристроями, обладнаними Bluetooth®, не гарантуються.
• Усі пристрої мають відповідати стандартам, установленим Bluetooth SIG, Inc.
• Залежно від характеристик і параметрів пристрою може бути неможливо встановити підключення або деякі операції можуть виконуватись інакше.
• Цей пристрій підтримує захисні функції Bluetooth®. Однак за деяких настройок і/або умов робочого середовища цей захист може бути недостатнім. Будь обережні під час передавання даних на цей пристрій бездротовим способом.
• Цей пристрій не може передавати дані на пристрій Bluetooth®.

■ Радіус застосування

Використовуйте цей пристрій на відстані не більше 10 м.
Радіус дії може зменшуватися залежно від умов навколишнього середовища, наявності завад або перешкод.

■ Перешкоди від інших пристроїв

• Цей пристрій може не функціонувати належним чином, і можуть виникнути проблеми на кшталт шуму, нерівного звучання тощо через інтерференцію хвиль, якщо цей пристрій розташувати занадто близько до інших пристроїв Bluetooth® або якщо пристрої використовують діапазон 2,4 ГГц.
• Цей пристрій може не функціонувати належним чином, якщо радіохвилі з розташованої поблизу станції мовлення тощо будуть занадто сильними.

■ Заплановане використання

• Цей пристрій призначений для звичайного використання в загальних цілях.
• Не користуйтеся системою поблизу обладнання або в середовищі, чутливому до радіочастотної інтерференції (зокрема, в аеропорті, лікарнях, лабораторіях тощо).

Зміст

Заходи безпеки 2
(Важливо) Відомості про водонепроникність 3
Відомості про Bluetooth® 4

Перед використанням

Аксесуари 6
Обслуговування 6
Назви деталей 7

Підготовка

Заряджання 8
Увімкнення/вимкнення живлення 9
Підключення пристрою Bluetooth® 10
• З'єднання (реєстрація) цього пристрою з пристроєм Bluetooth® для підключення 10
• Підключення пристрою Bluetooth®, з яким встановлено з'єднання 11
Як носити навушники 12
• Регулювання затискачів для ваших вух 12

Операція

Прослуховування музики 13
• Дистанційне керування 13
Телефонний виклик 14
Корисні функції 15
• Скидання настройок пристрою 15
• Автоматичне вимкнення живлення 15
• Сповіщення про рівень заряду елемента живлення 15

Інше

Відновлення заводських настройок 16
Захист авторських прав тощо 16
Пошук і усунення несправностей 17
• Загальні характеристики 17
• Підключення до мережі живлення та заряджання 17
• Підключення до пристрою Bluetooth® 17
• Гучність звуку й аудіо 17
• Телефонні виклики 18
Характеристики 19
Виймання елемента живлення під час утилізації цього пристрою 20

Вирази з цього документа

• Сторінки, на які робиться посилання, позначаються як “➜ ○○”.
• Виріб, зображений на ілюстраціях, може відрізнятися від фактичного.

Аксесуари

Перевірте та ідентифікуйте додані аксесуари.

1 x USB-кабель для заряджання
1 x Набір вушних вкладишів (L, S)

• Вушні вкладиші розміру M приєднані на час придбання.

Обслуговування

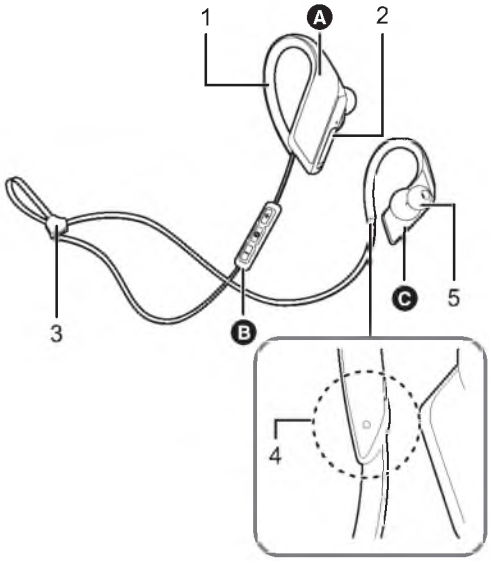
Чистьте цей пристрій сухою та м’якою тканиною.

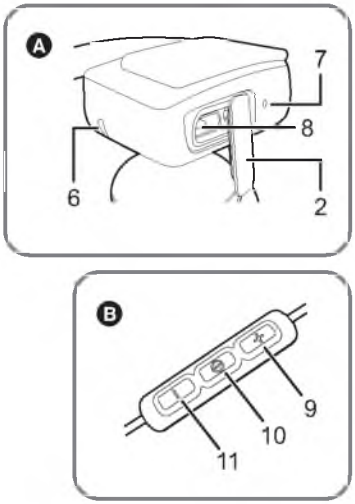
• Не використовуйте розчинники, як-от бензин, розріджувач, спирт, кухонні миючі засоби, хімічні очисники тощо. Це може призвести до деформування зовнішнього корпусу або відшарування покриття.

Збереження продуктивності елемента живлення

• Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, заряджайте його кожні півроку, щоб зберегти продуктивність елемента живлення.

Назви деталей





Ⓐ Правий навушник
Ⓑ Дистанційне керування
Ⓒ Лівий навушник

1 Затискач
2 Кришка USB-порту
3 Регулятор довжини шнура
4 Рельєфна точка позначає лівий бік
5 Вушний вкладиш
6 Мікрофон
7 Світлодіодний індикатор*1*2
8 Роз'єм для заряджання (DC IN)
9 Кнопка [+]
10 Кнопка [⏻]
11 Кнопка [–]

*1 Далі називається "світлодіод"

*2 Приклади того, як світлодіод може світитися та блимати

Світиться (червоним кольором):	Триває заряджання
Блимає по черзі синім і червоним:	З'єднання з Bluetooth® (реєстрація) у режимі очікування
Повільно блимає (синім кольором)*3:	Підключення до Bluetooth® у режимі очікування
Двічі блимає кожні 2 секунди (синім кольором)*3:	З'єднання з Bluetooth® (реєстрація) встановлено або триває виклик
Блимає (синім кольором)*3:	Приймається виклик

*3 Якщо він блимає червоним, то елемент живлення розряджений (➜ 15, "Сповіщення про рівень заряду елемента живлення").

Примітка

- Не використовуйте жодних інших USB-кабелів для заряджання, крім того, що постачається в комплекті.
- Користуючись пристроєм, не закривайте корпус із правого боку своєю долонею. Це може блокувати підключення до Bluetooth®.

Заряджання

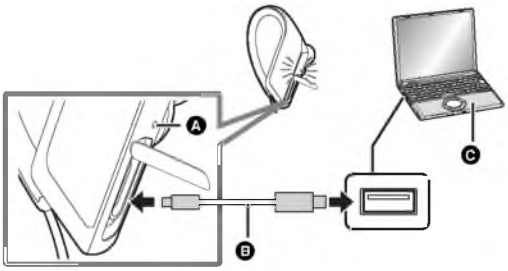
Акумуляторний елемент живлення (вставлений у пристрій) спочатку не заряджений. Перш ніж використовувати пристрій, зарядіть елемент живлення.

1 Відкрийте відсік USB.

• Якщо в зоні відсіку USB помітні краплі води, витріть їх, перш ніж відкривати відсік.

2 Підключіть цей пристрій до комп'ютера за допомогою USB-кабелю для заряджання.

• Приблизно через 3 секунди після встановлення з'єднання світлодіодний індикатор на правому навушнику засвітиться червоним кольором.



Ⓐ: Світлодіод

Ⓑ: USB-кабель для заряджання (постачається в комплекті)

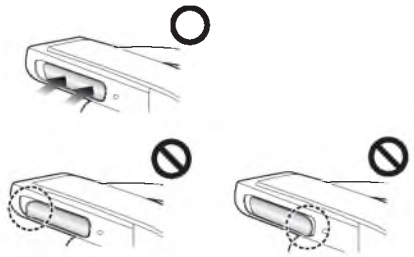
• Перевірте напрямок роз'ємів і рівно вставте або витягніть штепсель, притримуючи його. (Якщо підключати його під кутом або неправильним боком, роз'єм може деформуватися.)

Ⓒ: Комп'ютер

• Під час заряджання світлодіод світиться червоним. Після завершення заряджання світлодіод гасне.

• Повний цикл заряджання триває приблизно 1,5 години. (Час швидкого заряджання для роботи протягом 70 хвилин: прибл. 15 хвилин)

3 Надійно закрийте кришку відсіку з роз'ємом для заряджання.



■ Увага!

Не торкайтеся роз'єму для заряджання вологими руками.

• Потрапляння поту або рідини в роз'єм для заряджання може викликати несправність.

Примітка

• Неможливо застосувати функцію Bluetooth®, якщо цей пристрій підключено до комп'ютера за допомогою USB-кабелю для заряджання.

• Заряджати слід при кімнатній температурі від 10 °C до 35 °C. За межами цього діапазону температур заряджання може припинитися, а світлодіод — згаснути.

• Під час заряджання неможливо ввімкнути живлення.

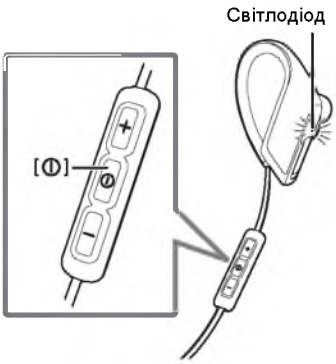
• Не використовуйте жодних інших USB-кабелів для заряджання, крім того, що постачається в комплекті.

Увага: Щоб підключити пристрій до комп'ютера, використовуйте лише USB-кабель для заряджання, що постачається в комплекті.

Увімкнення/вимкнення живлення

Коли пристрій вимкнуто, натисніть і утримуйте кнопку [⏻] на цьому пристрої приблизно 3 секунди, доки світлодіод не почне блимати (синім кольором).

• Пролунає звуковий сигнал, і світлодіод на правому навушнику заблимає.



■ Вимкнення живлення

Натисніть і утримуйте кнопку [⏻] приблизно 3 секунди.
Пролунає звуковий сигнал, і живлення вимкнеться.

Примітка

• Якщо пристрій не працює впродовж приблизно 5 хвилин, живлення автоматично вимкнеться.
(➜ 15, “Автоматичне вимкнення живлення”)

Підключення пристрою Bluetooth®

Підготовка
- Розташуйте пристрій Bluetooth® на відстані приблизно 1 м від цього пристрою.
- Перевірте роботу пристрою відповідно до інструкції з його експлуатації.

З'єднання (реєстрація) цього пристрою з пристроєм Bluetooth® для підключення

1 Коли пристрій вимкнуто, натисніть і утримуйте кнопку [⏻] на цьому пристрої, доки світлодіод не почне блимати.

Під час з'єднання з пристроєм уперше: приблизно 3 секунди
Під час з'єднання з другим і наступними пристроями: приблизно 5 секунд

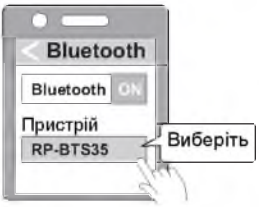
- Пристрій почне шукати пристрій Bluetooth® для підключення, світлодіод блиматиме по черзі синім і червоним.

2 Увімкніть живлення пристрою Bluetooth® і функцію Bluetooth®.

3 Виберіть "RP-BTS35" із меню пристрою Bluetooth®.

- MAC-адреса (рядок із буквено-цифровими символами, що відображається пристроєм і є унікальним для нього) може відобразитися раніше "RP-BTS35".
- Якщо з'явиться запит пароля, введіть пароль для цього пристрою "0000 (чотири нулі)".

Приклад



4 Перевірте на цьому пристрої підключення до пристрою Bluetooth®.

- Світлодіод блиматиме по черзі синім і червоним, доки не завершиться процес підключення до пристрою. Якщо світлодіод двічі блимне (синім кольором) протягом прибл. 2 секунд, це означатиме, що з'єднання (реєстрацію) завершено. (Підключення встановлено)

Примітка
- Якщо підключення до пристрою не встановлювати впродовж приблизно 5 хвилин, пристрій автоматично вимкнеться. У такому разі слід виконати з'єднання ще раз.
- Цей пристрій можна з'єднати з 8 пристроями Bluetooth®. Якщо встановити з'єднання з 9-м пристроєм, то він замінить пристрій, який було підключено першим. Щоб використовувати його, з'єднайтеся з ним повторно.

Підключення пристрою Bluetooth®, з яким встановлено з'єднання

1 Увімкніть цей пристрій.

- Натисніть і утримуйте кнопку [⏻] на цьому пристрої прибл. 3 секунди, доки світлодіод не почне блимати (синім).
- Пролунає звуковий сигнал, і світлодіод повільно заблимає (синім).

2 Виконайте 2 і 3 кроки пункту "З'єднання (реєстрація) цього пристрою з пристроєм Bluetooth® для підключення". (→ 10)

- Якщо світлодіод двічі блимне (синім кольором) протягом прибл. 2 секунд, це означатиме, що з'єднання (реєстрацію) завершено. (Підключення встановлено)

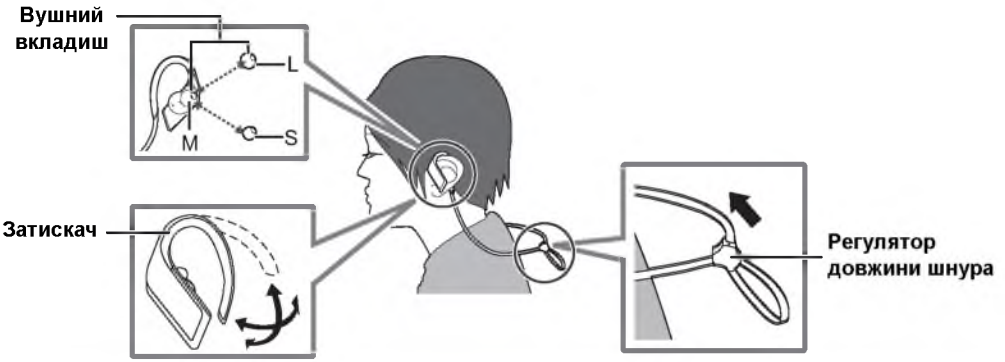
Примітка

- Цей пристрій запам'ятовує останній підключений пристрій. Підключення може відбутись автоматично після 1-го кроку (див. вище).
- Якщо підключення до пристрою не встановлювати впродовж приблизно 5 хвилин, пристрій автоматично вимкнеться. У такому разі ввімкніть пристрій знову.

Як носити навушники

Перевірте сторони (L і R), надягніть навушники з-за шиї, зачепіть за обидва вуха й відрегулюйте затискач для зручності. Рухайте регулятор довжини шнура в напрямку до задньої частини голови.

• Вушні вкладиші розміру M приєднані на час придбання. Якщо цей розмір не підходить, замініть їх на вушні вкладиші S або L (постачаються в комплекті).



Регулювання затискачів для ваших вух

Під час першого використання дотримуйтеся кроків, описаних нижче, щоб забезпечити найкомфортніше й надійне використання.

1 Розгорніть затискач, відігнувши його назад від навушника.



2 Розмістіть навушник у вусі.



3 Зігніть затискач навколо свого вуха.



4 Відрегулюйте інший навушник.

■ Увага!

• Не згинайте затискач більше, ніж це необхідно. Затискач неможливо відрегулювати, якщо він пошкоджений.

Примітка

• Якщо пара вушних вкладишів має неправильний розмір, це негативно впливає на відтворення звуку. Наприклад, можуть виникнути ускладнення відтворення низьких частот. У такому випадку замініть цю пару на одну з тих, що постачаються в комплекті, але іншого розміру.

Прослуховування музики

Якщо пристрій, сумісний із Bluetooth®, підтримує профілі Bluetooth® "A2DP" і "AVRCP", музику можна відтворювати за допомогою пульта дистанційного керування на пристрої.

- A2DP (профіль удосконаленого розподілення звуку (Advanced Audio Distribution Profile)): Передає звук на пристрій.
- AVRCP (профіль дистанційного керування аудіо та відео (Audio/Video Remote Control Profile)): Дає змогу здійснювати дистанційне керування пристроєм.

1 Підключіть пристрій Bluetooth® до цього пристрою. (→ 10, "Підключення пристрою Bluetooth®")

2 Виберіть музику на пристрої Bluetooth® і запустіть її відтворення.

- Вибрана музика — це вихідні сигнали для навушників пристрою.
- Час роботи:
  Максимальний час відтворення — приблизно 6 годин. (Він може скоротитися залежно від умов використання.)

■ Увага!

- Залежно від рівня гучності можливий витік звуку з пристрою.
- Якщо гучність збільшити до максимального рівня, звучання музики може спотворитися. Зменште гучність, доки не зникне спотворення.

Дистанційне керування

За допомогою використання цього пристрою можна керувати пристроєм Bluetooth®.

- Деякі функції можуть не працювати або працювати не так, як описано далі, навіть якщо натискати відповідні кнопки на пристрої, — це залежить від пристрою Bluetooth®.

(Приклади операцій)



Функція	Операція
Відтворення/пауза	Натисніть [⏻].
Збільшення гучності	Натисніть [+].
Зменшення гучності	Натисніть [–].
Перехід до початку наступної доріжки	Натисніть і утримуйте кнопку [+] приблизно 2 секунди.
Повернення до початку поточної доріжки	Натисніть і утримуйте кнопку [–] приблизно 2 секунди.

Примітка

- Доступно 16 рівнів регулювання гучності. У разі досягнення максимального або мінімального рівня гучності пролунає звуковий сигнал.

Телефонний виклик

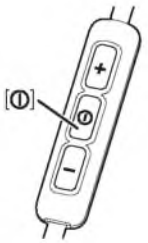
За допомогою телефонів із функцією Bluetooth® (мобільних телефонів або смартфонів), які підтримують профіль Bluetooth® “HSP” або “HFP”, пристрій можна використовувати для телефонних викликів.

- HSP (профіль гарнітури (Headset Profile)):
  Цей профіль можна використовувати для приймання монофонічних звуків і встановлення двостороннього зв’язку за допомогою мікрофона на пристрої.
- HFP (профіль “вільні руки” (Hands-Free Profile)):
  Окрім функцій HSP, цей профіль має функцію вхідних і вихідних викликів.
  (Цей пристрій не має функції, яка дає змогу здійснювати телефонні виклики окремо від телефону з Bluetooth®.)

1 Підключіть пристрій Bluetooth® до цього пристрою. (➔ 10, “Підключення пристрою Bluetooth®”)

2 Натисніть кнопку [⏻] на пристрої, щоб відповісти на вхідний виклик.

- Під час вхідного виклику з навушників звучатиме рингтон, а світлодіод блиматиме.
- Щоб відхилити вхідний виклик, двічі швидко натисніть кнопку [⏻] (лише для HFP).



3 Почніть розмову.

- Під час виклику світлодіод блимне двічі поспіль.
- Під час телефонного виклику можна регулювати гучність. Інструкції з налаштування містяться на сторінка 13.

4 Натисніть кнопку [⏻], щоб завершити телефонний виклик.

- Пролунає звуковий сигнал.

Примітка

- У деяких випадках може бути необхідно настроїти функцію “вільні руки” на телефоні з Bluetooth®.
- Залежно від телефону з Bluetooth® з пристрою можна чути вхідний і вихідний рингтони телефону.
- Пристрій, з якого здійснюється виклик, буде перемкнуто з телефону з функцією Bluetooth® на цей пристрій (лише для HFP). (Двічі швидко натисніть кнопку [⏻] на пристрої, щоб перемкнутися.)
- Можна розмовляти по телефону за допомогою мікрофона пристрою, зробивши виклик із телефону з увімкнутою функцією Bluetooth®.

Корисні функції

Скидання настройок пристрою

Настройки цього пристрою можна скинути, коли всі операції відхилено. Щоб скинути параметри пристрою, підключіть його до комп'ютера за допомогою USB-кабелю для заряджання. Усі попередні операції буде скасовано. (Інформацію про з'єднання пристрою не буде видалено.)

Автоматичне вимкнення живлення

Якщо цей пристрій не підключено до пристрою Bluetooth®, пролунає звуковий сигнал і пристрій вимкнеться автоматично через приблизно 5 хвилин після того, як ви припините його використовувати.

Сповіщення про рівень заряду елемента живлення

Коли рівень заряду елемента живлення під час використання пристрою стане низьким, світлодіод почне блимати червоним кольором замість синього. Щохвилини лунатиме звуковий сигнал. Коли елемент живлення розрядиться, живлення вимкнеться.

Відновлення заводських настройок

Якщо потрібно видалити всі відомості про з'єднання пристрою тощо, можна відновити заводські настройки пристрою (оригінальні настройки пристрою на момент його придбання). Перш ніж скидати настройки пристрою, зарядіть елемент живлення.

1 Коли пристрій вимкнуто, натисніть і утримуйте кнопку [⏻] принаймні 5 секунд, доки світлодіод не заблимає по черзі синім і червоним.

2 Коли світлодіод заблимає по черзі синім і червоним, одночасно натисніть і утримуйте кнопки [+] і [–] принаймні 5 секунд.

- Світлодіодний індикатор часто блиматиме синім кольором. Заводські параметри пристрою будуть відновлені.

■ Увага!

- Під час повторного з'єднання пристрою видаліть відомості про реєстрацію (пристрій: "RP-BTS35") з меню пристрою Bluetooth® і знову зареєструйте цей пристрій на пристрої Bluetooth®. (➜ 10)

Захист авторських прав тощо

Словесний товарний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками Bluetooth SIG, Inc., у всіх випадках корпорація Panasonic Corporation використовує такі знаки за ліцензією. Інші товарні знаки та торгові назви належать відповідним власникам.

Інші назви систем і найменування виробів у цьому документі є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних компаній-розробників.
Зверніть увагу, що товарний знак ™ і знак ® не відображаються в цьому документі.

Пошук і усунення несправностей

Перш ніж звертатися до сервісної служби, виконайте зазначені далі перевірки. Якщо щодо деяких пунктів перевірки виникають сумніви або якщо за допомогою зазначених дій з усунення несправностей не вдалося вирішити проблему, зверніться за інструкціями до дилера.

Загальні характеристики

Пристрій не відповідає.

- Підключіть пристрій до комп'ютера за допомогою USB-кабелю для заряджання. Параметри пристрою будуть скинуті. (➜ 15)

Підключення до мережі живлення та заряджання

Не вдається зарядити пристрій.

- Переконайтеся, що комп'ютер увімкнутий, а не перебуває в режимі очікування або сну.
- Переконайтеся, що USB-порт, який зараз використовується, працює належним чином? Якщо на комп'ютері є інші USB-порти, від'єднайте роз'єм від поточного порту та підключіть його до одного з інших портів.
- Якщо зазначені вище заходи не підходять, від'єднайте USB-кабель для заряджання й знову приєднайте його.
- Якщо тривалість заряджання та час роботи скорочуються, можливо, елемент живлення розрядився. (Встановлений елемент живлення можна заряджати приблизно 300 разів.)

Під час заряджання не світиться світлодіод. / Заряджання триває довше, ніж зазвичай.

- Чи надійно підключено USB-кабель для заряджання (постачається в комплекті) до USB-роз'єму комп'ютера? (➜ 8)
- Переконайтеся, що заряджання відбувається при кімнатній температурі від 10 °C до 35 °C.

Живлення не вмикається.

- Переконайтеся, що пристрій заряджено? Під час заряджання неможливо ввімкнути живлення. (➜ 8)

Підключення до пристрою Bluetooth®

Неможливо підключити пристрій.

- Видаліть інформацію про з'єднання з цим пристроєм із пристрою Bluetooth®, а потім з'єднайте їх знову. (➜ 10)

Гучність звуку й аудіо

Відсутній звук.

- Переконайтеся, що цей пристрій правильно підключено до пристрою Bluetooth®. (➜ 10)
- Перевірте, чи на пристрої Bluetooth® відтворюється музика.
- Переконайтеся, що цей пристрій увімкнуто, а гучність не занизька.
- З'єднайте та підключіть пристрій Bluetooth® і цей пристрій знову. (➜ 10)
- Перевірте, чи пристрій, сумісний із Bluetooth®, підтримує профіль "A2DP". Докладніші відомості про профілі див. у розділі "Прослуховування музики" (➜ 13). Також див. інструкцію з експлуатації пристрою, сумісного з Bluetooth®.

Тихий звук.

- Збільште гучність цього пристрою. (➜ 13)
- Збільште гучність на пристрої Bluetooth®.

З пристрою зникає звук. / Погана якість звуку.

- Звук може перериватися, якщо блокуються сигнали. Не закривайте цей пристрій долонею повністю тощо.
- Пристрій може перебувати за межами відстані зв'язку (10 м). Перемістіть його ближче до цього пристрою.
- Усуньте всі перешкоди між цим пристроєм і пристроєм.
- Вимкніть бездротові пристрої LAN, якщо вони не використовуються.
- Несправності з підключенням можуть виникнути, якщо елемент живлення заряджений не повністю. Зарядіть пристрій. (➜ 8)

Телефонні виклики

Співрозмовника не чути.

- Переконайтеся, що цей пристрій і пристрій із Bluetooth® увімкнуто.
- Переконайтеся, що цей пристрій підключено до пристрою з Bluetooth®. (➜ 10)
- Перевірте настройки аудіо на телефоні з Bluetooth®. Якщо пристрій виклику настроєно як телефон із Bluetooth®, перемкніть його на цей пристрій. (➜ 10)
- Якщо гучність голосу співрозмовника занизька, збільште гучність цього пристрою й телефону з Bluetooth®.

Не вдається здійснити телефонний виклик.

- Перевірте, чи пристрій, сумісний із Bluetooth®, підтримує профіль "HSP" або "HFP". Докладніші відомості про профілі див. у розділах "Прослуховування музики" (➜ 13) і "Телефонний виклик" (➜ 14). Також див. інструкцію з експлуатації телефону з функцією Bluetooth®.

Характеристики

■ Загальні характеристики

Живлення	5 В постійного струму, 0,6 Вт (Внутрішній елемент живлення: 3,7 В (літій-полімер, 90 мА год))
Час роботи[*1]	Прибл. 6 години
Час заряджання[*2] **(25 °C)**	Прибл. 1,5 години
Діапазон температур заряджання	Від 10 °C до 35 °C
Діапазон робочих температур	Від 0 °C до 40 °C
Робочий діапазон вологості	Відносна вологість від 35 % до 80 % (без конденсації)
Маса	Прибл. 21 г

■ Водонепроникний

Водонепроникний[*3]	Еквівалентний IPX5

■ Секція Bluetooth®

Технічні характеристики системи Bluetooth®	Версія 4.1
Класифікація бездротового обладнання	Клас 2 (2,5 мВт)
Частотна смуга	2402 МГц до 2480 МГц
Максимальна потужність радіочастот	4 дБм
Профілі, що підтримуються	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Кодек, що підтримується	SBC
Робоча відстань	До 10 м

■ Дані динаміків

Динаміки	9 мм

■ Характеристики роз'ємів

DC IN	5 В постійного струму, 0,6 Вт

■ Секція мікрофона

Тип	Моно

■ Секція аксесуарів

USB-кабель для заряджання	0,1 м

*1 Може скоротитися залежно від умов роботи.
*2 Тривалість повного циклу заряджання.
*3 Докладніші відомості див. в розділі "(Важливо) Відомості про водонепроникність" (➜ 3).

• Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Виймання елемента живлення під час утилізації цього пристрою

Зазначені далі інструкції призначені не для ремонтування, а для утилізації цього пристрою. Після демонтажу цей пристрій не підлягає відновленню.
- **Утилізуючи цей пристрій, вийміть елемент живлення, встановлений у цьому пристрої, і утилізуйте його.**

■ Небезпечно!

Акумуляторний елемент живлення призначений лише для застосування з цим продуктом. Не використовуйте його з жодним іншим пристроєм.

Не заряджайте вийнятий елемент живлення.
- Не нагрівайте їх і не кидайте у вогонь.
- Не залишайте елементи живлення в автомобілі під прямим сонячним промінням упродовж тривалого часу, коли двері та вікна зачинено.
- Не шкрябайте елемент живлення нігтем, не вдаряйте, не розбирайте й не змінюйте його.
- Не допускайте контакту дротів з іншими металевими предметами або один з одним.
- Не носіть і не зберігайте елемент живлення поряд із прикрасами, шпилькою для волосся або подібними предметами.

Це може призвести до нагрівання, займання або вибуху елемента живлення.

■ Попередження

Зберігайте витягнутий елемент живлення в недоступному для дітей місці.

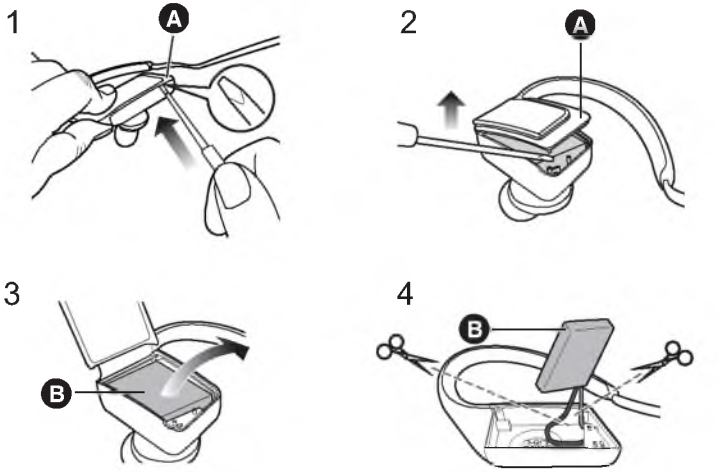
Випадкове ковтання такого предмета може мати негативний ефект на організм.
- У разі можливого ковтання такого предмета негайно зверніться до лікаря.

У разі витікання з елемента живлення рідини необхідно вжити відповідні заходи. Не торкайтеся рідини незахищеними руками.

Потрапляння рідини в око може спричинити втрату зору.
- Негайно промийте око водою, не втираючи, і зверніться до лікаря.

Потрапляння рідини на тіло або одяг може викликати запальні процеси на шкірі або травми.
- Промийте достатньою кількістю чистої води та зверніться до лікаря.

У лівий навушник вбудовано літієво-іонний полімерний акумуляторний елемент живлення. Утилізуйте відповідно до місцевого законодавства. Для утилізації розберіть пристрій належним чином, дотримуючись процедури, і вийміть внутрішній акумулятор.
- Розбирати пристрій слід, коли елемент живлення розрядився.
- Для утилізації елементів живлення зверніться до місцевих органів влади або дилера за інформацією про правильний спосіб утилізації.



1 Тримаючи лівий навушник (L) за верхівку, установіть пласку викрутку (доступна в продажу) під верхню кришку Ⓐ.

- Тримайте свої пальці подалі від наконечника викрутки.
- Вибираючи викрутку, майте на увазі, що вона відповідати простору під верхньою кришкою.

2 Використовуючи викрутку як важіль, підштовхніть верхню кришку Ⓐ доверху.

- Будьте обережні, щоб не торкатись елемента живлення викруткою.

3 Зачепіть елемент живлення Ⓑ й витягніть його.

4 Витягнувши елемент живлення Ⓑ, відокремте його від лівого навушника, послідовно перерізаючи дроти, за допомогою ножиць.

- Ізолюйте залишки дротів витягнутого елемента живлення целофановою стрічкою.
- Не пошкоджуйте й не розбирайте елемент живлення.

Panasonic Corporation
http://www.panasonic.com
© Panasonic Corporation 2018
TQBM0243-1
F0318HA1118